

**SOUNDLINK REVOLVE II**

## Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza, la tutela delle persone e l'uso del prodotto.

**CE** Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

**UK CA** Il presente prodotto è conforme a tutte le normative sulla compatibilità elettromagnetica del 2016 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali delle normative sulle apparecchiature radio del 2017 e a tutte le altre normative del Regno Unito applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance)

## Importanti istruzioni di sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non installare in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
6. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
7. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
8. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. È richiesto un intervento di assistenza in presenza di danni all'apparato, ad esempio al cavo di alimentazione o alla spina, in caso di caduta di oggetti sull'apparato, di funzionamento anomalo o di caduta.

## AVVISI/AVVERTENZE



Questo simbolo segnala la presenza di tensione non isolata e pericolosa all'interno dell'involucro del prodotto, con il rischio di scossa elettrica.



Questo simbolo indica importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sul prodotto o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- NON utilizzare un invertitore di corrente con questo prodotto.
- Utilizzare questo prodotto esclusivamente con un alimentatore LPS approvato da un ente per la sicurezza che rispetta i requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).
- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.
- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).
- L'etichetta identificativa è situata sul fondo del prodotto.

**NOTA:** questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard ISED (Innovation, Science and Economic Development) Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e ISED Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. L'apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo dell'utente. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

Conforme ai requisiti IMDA.

### CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

### Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

### Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

**NON** tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.



**Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali.**

Non bruciarla.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.



La rimozione della batteria ricaricabile agli ioni di litio di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un professionista qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Bose locale o visitare [products.bose.com/static/compliance/index.html](https://products.bose.com/static/compliance/index.html).



### Tabella degli stati energetici del prodotto

Il prodotto, ai sensi della Direttiva 2009/125/CE in merito ai requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia e delle normative 2020 relative alla progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia e alle relative informazioni (emendate) (fuori dall'UE), è conforme a uno o più dei seguenti regolamenti o documenti: Regolamento (CE) n. 1275/2008, emendato dal Regolamento (UE) n. 801/2013.

Informazioni richieste sullo stato di alimentazione	Modalità di alimentazione	
	Standby	Standby in rete
Consumo energetico nella modalità di alimentazione specificata, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	<i>Bluetooth</i> ® ≤ 2,0 W
Tempo trascorso il quale l'apparecchiatura passa automaticamente in modalità	≤ 20 minuti	≤ 5 minuti
Consumo energetico in modalità standby in rete con tutte le porte di rete cablate collegate e tutte le porte di rete wireless attivate, con tensione di ingresso pari a 230 V/50 Hz	Non disponibile	≤ 2,0 W
Procedure di disattivazione/attivazione delle porte di rete. La disattivazione di tutte le reti abilita la modalità standby.	<b>Bluetooth:</b> per disattivare, cancellare l'elenco di pairing premendo e tenendo premuto il pulsante <i>Bluetooth</i> per 10 secondi. Per attivare, eseguire il pairing con una sorgente <i>Bluetooth</i> .	

#### Per l'Europa:

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz.

Potenza in uscita massima inferiore a 20 dBm EIRP.

Poiché la potenza di trasmissione massima è inferiore ai limiti previsti dalle normative, i test SAR non sono necessari in base ai regolamenti applicabili.

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Nome parte	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difeniletero polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	O	O	O	O	O
Parti di metallo	X	O	O	O	O	O
Parti di plastica	O	O	O	O	O	O
Diffusori	X	O	O	O	O	O
Cavi	X	O	O	O	O	O
Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364. O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						
X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.						

Nome dispositivo: Bose SoundLink Revolve II, designazione del tipo: 419357						
Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici						
Unità	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr <sup>6+</sup> )	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenileteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	o	o	o	o	o
Parti di metallo	-	o	o	o	o	o
Parti di plastica	o	o	o	o	o	o
Diffusori	-	o	o	o	o	o
Cavi	-	o	o	o	o	o

**Nota 1:** "o" indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.

**Nota 2:** il trattino "-" indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.

### Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie e il numero di modello si trovano sulla parte inferiore del diffusore.

Numero di serie: \_\_\_\_\_

Numero di modello: 419357

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register)

**Data di produzione:** l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "0" indica 2010 o 2020.

**Importatori:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, Paesi Bassi | Ingram Micro Mexico SA de CV, Josefillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Numero di telefono: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, numero di telefono: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, Londra W1F 7SP

Il codice ID CMIIT è riportato sulla base in gomma sul fondo del prodotto.

### Informazioni sulla sicurezza



Questo prodotto è in grado di ricevere automaticamente aggiornamenti di sicurezza da Bose quando è connesso all'app Bose Connect. Per ricevere gli aggiornamenti di sicurezza tramite l'applicazione mobile, è necessario completare il processo di configurazione del prodotto nell'app Bose Connect. **Se non si esegue la procedura di configurazione, sarà necessario provvedere personalmente all'installazione degli aggiornamenti della sicurezza che Bose renderà disponibili su [btu.Bose.com](https://btu.Bose.com)**

Apple, il logo Apple, iPad, iPhone, iPod e Siri sono marchi di Apple, Inc. registrati negli USA e in altri paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc. Il marchio "iPhone" è utilizzato su licenza di Aiphone K.K.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*<sup>®</sup> sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Google e Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Il marchio N è un marchio commerciale o registrato di NFC Forum, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.

Bose, Bose Home Speaker, Bose Portable Home Speaker, Bose Portable Smart Speaker, Bose Smart Soundbar, Bose Smart Speaker, Bose Soundbar, SimpleSync, SoundLink e SoundLink Revolve sono marchi commerciali di Bose Corporation.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2024 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

Contenuto .....	10
-----------------	----

**CONFIGURAZIONE CON L'APP BOSE CONNECT**

Scaricare l'app Bose Connect.....	11
-----------------------------------	----

**COLLOCAZIONE DEL DIFFUSORE**

Indicazioni per la collocazione.....	12
--------------------------------------	----

**ALIMENTAZIONE**

Collegare all'alimentazione .....	13
Accendere/spengere il diffusore .....	13
Modalità di protezione della batteria.....	14
Spegnimento automatico.....	14
Disattivare lo spegnimento automatico.....	14

**CONTROLLI DEL DIFFUSORE**

Riproduzione multimediale e controllo del volume .....	16
Chiamate .....	17
Accesso al controllo vocale.....	17
Avvisi vocali .....	17

**MESSAGGI VOCALI**

Lingue preinstallate.....	18
Selezionare una lingua.....	18
Cambiare la lingua .....	18
Disattivare i messaggi vocali.....	18

**CONNESSIONI BLUETOOTH®**

Scegliere il metodo di pairing.....	19
Pairing del dispositivo mobile .....	20
Eeguire il pairing di un dispositivo mobile mediante NFC.....	21
Pairing di un dispositivo mobile aggiuntivo.....	22
Disconnettere un dispositivo .....	22
Riconnettere un dispositivo.....	22

**CONNESSIONI BLUETOOTH MULTIPLE**

Identificare i dispositivi mobili connessi.....	23
Passare da un dispositivo connesso a un altro .....	23
Riconnettere un dispositivo precedentemente connesso .....	23
Cancellare l'elenco di pairing del diffusore .....	23
Utilizzare l'app Bose Connect.....	23

**CONNESSIONI CABLATE**

Collegare il cavo stereo da 3,5 mm.....	24
Collegare il cavo USB.....	24

**STATO DEL DIFFUSORE**

Stato batteria .....	26
Stato <i>Bluetooth</i> .....	26
Stato in ingresso .....	26



**PAIRING DI PRODOTTI BOSE**

Scegliere il metodo di pairing.....	27
Pairing con un altro diffusore Bose SoundLink <i>Bluetooth</i> .....	27
Eseguire il pairing dei diffusori utilizzando l'app Bose Connect (metodo consigliato).....	27
Pairing manuale dei diffusori.....	28
Commutare tra le modalità Party e Stereo.....	29
Disattivare la modalità Party o Stereo.....	29
Pairing con un diffusore smart o una soundbar smart Bose.....	30
Prodotti compatibili.....	30
Pairing mediante l'app Bose.....	30
Riconnettere un diffusore smart o una soundbar smart Bose.....	31

**CURA E MANUTENZIONE**

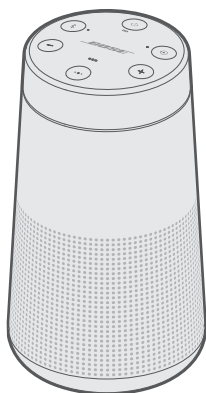
Pulire il diffusore.....	32
Parti di ricambio e accessori.....	32
Garanzia limitata.....	32
Dati tecnici.....	32

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

Provare prima queste soluzioni.....	33
Altre soluzioni.....	33
Eseguire un reset del diffusore.....	35

## CONTENUTO

Verificare che siano incluse le seguenti parti:



Diffusore SoundLink Revolve II  
*Bluetooth*

Cavo USB

**NOTA:** se il prodotto presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

Visitare: [worldwide.Bose.com/Support/SLRii](http://worldwide.Bose.com/Support/SLRii)

L'app Bose Connect consente di impostare e controllare il diffusore da qualsiasi dispositivo mobile, ad esempio smartphone o tablet.

Utilizzando l'app è possibile gestire le connessioni *Bluetooth*, scegliere la lingua delle istruzioni vocali, gestire le impostazioni del diffusore e scaricare nuove funzioni.

## SCARICARE L'APP BOSE CONNECT

1. Scaricare l'app Bose Connect sul dispositivo mobile in uso.



2. Seguire le istruzioni dell'app.

## INDICAZIONI PER LA COLLOCAZIONE

- Per ottenere prestazioni *Bluetooth* ottimali, collocare il dispositivo mobile entro 9 m dal diffusore e assicurarsi di avere una visuale libera tra se stessi e il diffusore. L'allontanamento del dispositivo o la mancanza di una linea visiva libera può danneggiare la qualità del suono e il dispositivo può disconnettersi dal diffusore.
- Mantenere le altre apparecchiature wireless ad almeno 1 m di distanza dal diffusore.
- Collocare il diffusore e il dispositivo fuori e lontano da cabinet metallici e da altri componenti audio/video nonché da fonti dirette di calore.

## AVVERTENZE

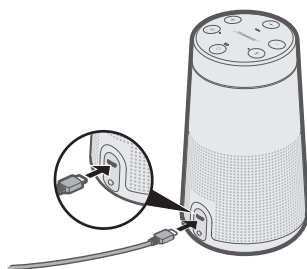
- Appoggiare il diffusore sulla propria base. Se si appoggia il diffusore su uno dei lati che non sia la base, è possibile danneggiarlo e compromettere la qualità del suono.
- Non appoggiare il diffusore su superfici bagnate o sporche.

## COLLEGARE ALL'ALIMENTAZIONE



Il diffusore è fornito parzialmente carico. Prima di usare il diffusore per la prima volta, collegarlo a una presa di alimentazione CA. Il diffusore non deve essere completamente carico, ma necessita della connessione iniziale per attivare la batteria.

**NOTA:** utilizzare un alimentatore USB da 1500 mA (1,5 A) per ottenere la migliore esperienza di carica possibile del diffusore. L'uso di un alimentatore da meno di 1500 mA (1,5 A) può comportare un tempo di ricarica prolungato o l'impossibilità per il diffusore di ricaricarsi durante la riproduzione audio.

1. Inserire l'estremità più piccola del cavo USB nel connettore USB micro B del diffusore.



2. Inserire l'altra estremità in un alimentatore USB (non fornito).

L'indicatore della batteria  lampeggia in arancione e il diffusore emette un segnale acustico. Quando la carica è completa,  si illumina in verde.

## ACCENDERE/SPEGNERE IL DIFFUSORE

Sulla pulsantiera, premere il pulsante di accensione .

- Alla prima accensione del diffusore, l'indicatore *Bluetooth* lampeggia in blu e si sente un messaggio vocale che richiede di scegliere una lingua (vedere pagina 18).
- Se il diffusore è già stato acceso e connesso in pairing con almeno un dispositivo mobile, l'indicatore *Bluetooth* si accende in bianco e si connette agli ultimi due dispositivi mobili connessi in pairing. Si sente il messaggio "Batteria <numero> per cento. Connesso a <nome dispositivo mobile>". L'indicatore *Bluetooth* si illumina con luce bianca fissa.

## MODALITÀ DI PROTEZIONE DELLA BATTERIA

Se il diffusore resta scollegato e inutilizzato per più di tre giorni con un livello di carica inferiore al 10 per cento, viene automaticamente attivata la modalità di protezione della batteria. Per riattivare il diffusore, collegarlo a una presa di corrente CA.

Quando il diffusore non è in uso, custodirlo in un luogo fresco.


**ATTENZIONE:** non riporre per lunghi periodi il diffusore completamente carico o con l'indicatore della batteria  che lampeggia in rosso.

## SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Il diffusore si spegne dopo 20 minuti di inattività (assenza di suono dal diffusore) quando si utilizzano le seguenti connessioni e sorgenti di alimentazione:

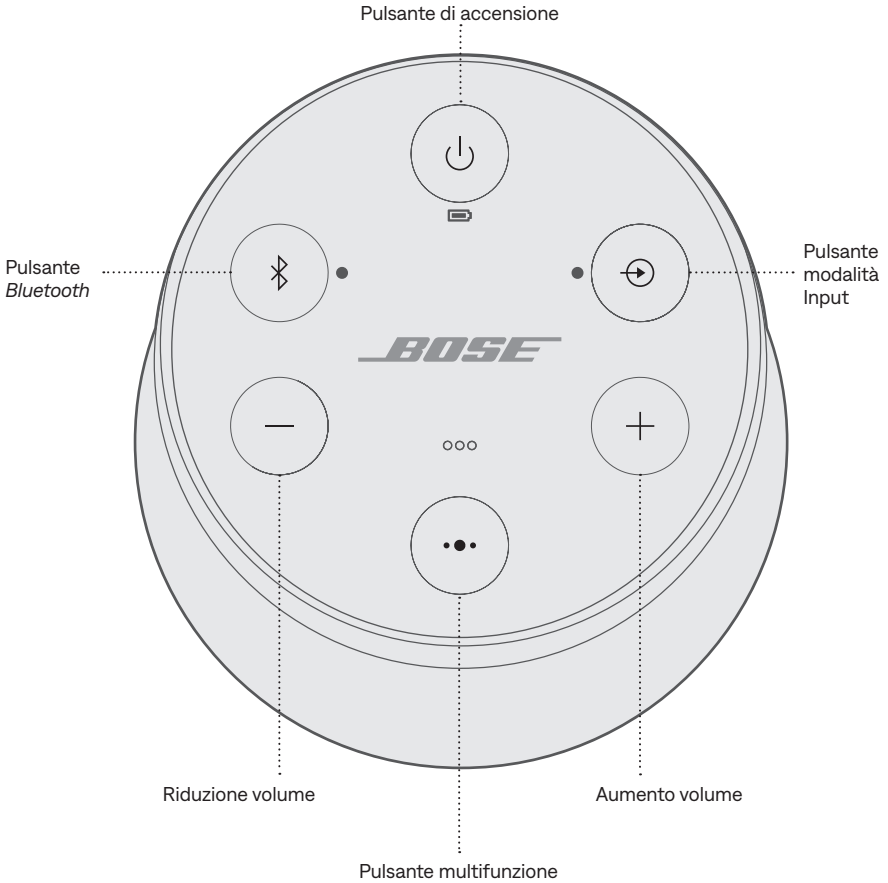
- Connessione AUX con diffusore alimentato a batteria o corrente CA.
- Connessione *Bluetooth* con diffusore alimentato a batteria.

### Disattivare lo spegnimento automatico

1. Tenere premuti simultaneamente + e il pulsante della modalità Input .  
Verrà riprodotto il messaggio "Spegnimento automatico disattivato".
2. Ripetere la procedura per riattivare la funzione di spegnimento automatico.

La pulsantiera consente di accendere il diffusore e controllarne riproduzione, volume e vivavoce.

**NOTA:** alcuni dispositivi mobili potrebbero non supportare queste funzioni.



Il pulsante multifunzione ●●● consente di controllare le sorgenti di riproduzione musicale e le chiamate in vivavoce effettuate dal dispositivo mobile direttamente dal diffusore.

## RIPRODUZIONE MULTIMEDIALE E CONTROLLO DEL VOLUME

FUNZIONE	AZIONE
Riproduzione/pausa	Premere ●●●. <b>NOTA:</b> in modalità Input, premendo ●●● si azzerà il volume (vedere pagina 24).
Avanzare alla traccia successiva	Premere due volte ●●●.
Tornare alla traccia precedente	Premere tre volte ●●●.
Aumentare il volume	Premere +.
Ridurre il volume	Premere —.



## CHIAMATE

FUNZIONE	AZIONE
<b>Effettuare una chiamata</b>	Per attivare il controllo vocale sul proprio dispositivo mobile, tenere premuto il pulsante multifunzione ●●. Vedere "Accesso al controllo vocale" di seguito.
<b>Passare una chiamata in corso da vivavoce a dispositivo mobile</b>	Tenere premuto ●●.
<b>Rispondere/Chiudere una chiamata</b>	Premere ●●.
<b>Rifiutare una chiamata in arrivo</b>	Tenere premuto ●●.
<b>Rispondere a una seconda chiamata in entrata mettendo in attesa quella in corso</b>	Durante la chiamata, premere ●● per rispondere a una seconda chiamata.
<b>Rifiutare una seconda chiamata in entrata rimanendo in quella in corso</b>	Durante la chiamata, tenere premuto ●● per un secondo.
<b>Passare da una chiamata all'altra</b>	Con due chiamate attive, premere due volte ●●.
<b>Disattivare/riattivare il volume di una chiamata</b>	Durante una chiamata, premere + e – simultaneamente.

### Accesso al controllo vocale

Il microfono del diffusore funziona come un'estensione del microfono dello smartphone. Utilizzando il pulsante ●● del diffusore, è possibile accedere ai comandi vocali del dispositivo mobile per effettuare chiamate, rispondere alle chiamate in entrata, riprodurre musica, ascoltare le previsioni del tempo, informarsi sul punteggio di una partita e altro ancora.

Premere e tenere premuto ●● per accedere ai comandi vocali sul dispositivo. Un segnale acustico indica che il controllo vocale è attivo.

### Avvisi vocali

Il diffusore identifica i nomi dei chiamanti in arrivo (se possibile). Per disattivare questa funzione, vedere pagina 18.

I messaggi vocali guidano l'utente durante le procedure di pairing e connessione Bluetooth.

## LINGUE PREINSTALLATE

- Inglese
- Tedesco
- Coreano
- Svedese
- Polacco
- Spagnolo
- Mandarino
- Italiano
- Olandese
- Francese
- Giapponese
- Portoghese
- Russo

## SELEZIONARE UNA LINGUA

1. Premere — o + per scorrere l'elenco delle lingue disponibili.
2. All'annuncio della lingua desiderata, premere e tenere premuto il pulsante multifunzione •• per selezionarla.

Si udirà un segnale acustico e il messaggio "Pronto per il pairing".

## CAMBIARE LA LINGUA

1. Premere e tenere premuti simultaneamente — e il pulsante della modalità di input ↻ fino a quando non viene annunciata la prima lingua.
2. Premere — o + per scorrere l'elenco delle lingue disponibili.
3. Quando si sente la lingua desiderata, tenere premuto •• finché non si sente un segnale acustico e il messaggio "Connesso a <nome dispositivo mobile>".

## DISATTIVARE I MESSAGGI VOCALI

Premere e tenere premuti — e + simultaneamente fino a quando non si sente il messaggio vocale "Istruzioni vocali disattivate".

**NOTA:** ripetere la procedura per riattivarle.

La tecnologia wireless *Bluetooth* consente di riprodurre la musica in streaming da dispositivi mobili quali smartphone, tablet e computer. Per poter riprodurre in streaming musica da un dispositivo è prima necessario eseguire il pairing del dispositivo con il diffusore.

## SCEGLIERE IL METODO DI PAIRING

È possibile connettere in pairing il dispositivo al diffusore mediante la tecnologia wireless *Bluetooth* o la tecnologia NFC (Near Field Communication).

È anche possibile utilizzare l'app Bose Connect per connettere in pairing il dispositivo (vedere pagina 11).

### Cosa significa NFC?

NFC è una tecnologia che consente ai dispositivi mobili di comunicare in wireless tra loro semplicemente mettendoli a contatto l'uno con l'altro. Fare riferimento al manuale di istruzioni del proprio dispositivo per verificare se è compatibile con la tecnologia NFC.

<b>Se il proprio dispositivo non supporta il pairing <i>Bluetooth</i> tramite NFC, oppure se non si è sicuri:</b>	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Pairing del dispositivo mobile" a pagina 20.
<b>Se il dispositivo supporta il pairing <i>Bluetooth</i> tramite NFC:</b>	Seguire le istruzioni riportate nella sezione "Eseguire il pairing di un dispositivo mobile mediante NFC" a pagina 21.

**NOTA:** se il dispositivo supporta il pairing *Bluetooth* tramite NFC, è possibile utilizzare entrambi i metodi.

## PAIRING DEL DISPOSITIVO MOBILE

Quando si accende il diffusore per la prima volta, questo cerca automaticamente il dispositivo mobile.

1. Sul dispositivo, attivare la funzionalità *Bluetooth*.

**SUGGERIMENTO:** la funzione *Bluetooth* si trova in genere nel menu delle impostazioni.

2. Selezionare il diffusore Bose Revolve II SoundLink dall'elenco dei dispositivi.



Una volta eseguito il pairing, si udirà il messaggio "Connesso a <nome dispositivo mobile>" e l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà con luce bianca fissa.

**NOTA:** per eseguire il pairing di un dispositivo aggiuntivo, vedere pagina 22.

## ESEGUIRE IL PAIRING DI UN DISPOSITIVO MOBILE MEDIANTE NFC

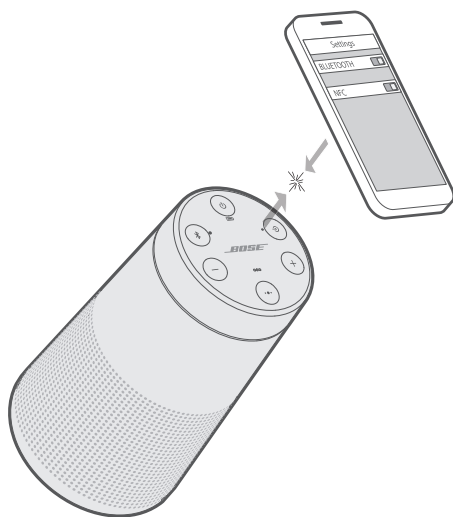
**NOTA:** quando si accende il diffusore per la prima volta, assicurarsi di aver selezionato la lingua prima di connettere in pairing il dispositivo mobile con NFC.

1. Sbloccare il dispositivo mobile e attivare le funzioni *Bluetooth* e NFC.

Consultare il manuale di istruzioni del dispositivo per maggiori informazioni su queste funzioni.

2. Toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC del dispositivo in corrispondenza con il centro della parte superiore del diffusore. L'area interessata corrisponde al logo Bose.

Il dispositivo potrebbe richiedere di accettare il pairing.



Una volta eseguito il pairing, si udirà il messaggio "Connesso a <nome dispositivo mobile>" e l'indicatore *Bluetooth* si illuminerà con luce bianca fissa.

## PAIRING DI UN DISPOSITIVO MOBILE AGGIUNTIVO

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi mobili nell'elenco di pairing del diffusore.

- Premere e tenere premuto il pulsante *Bluetooth* ✂ fino a quando l'indicatore *Bluetooth* non inizia a lampeggiare in blu e si sente il messaggio vocale "Pronto per il pairing di un altro dispositivo". Connettere in pairing il dispositivo al diffusore (vedere pagina 20).
- Se il dispositivo supporta il pairing tramite NFC, vedere pagina 21.

## DISCONNETTERE UN DISPOSITIVO

- Disattivare la funzione *Bluetooth* del dispositivo.
- Se il dispositivo supporta il pairing tramite NFC, toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC sul dispositivo in corrispondenza con la parte superiore centrale del diffusore. L'area interessata corrisponde al logo Bose.

## RICONNETTERE UN DISPOSITIVO

All'accensione, il diffusore tenta di riconnettersi agli ultimi due dispositivi connessi.

**NOTA:** i dispositivi devono trovarsi nel raggio di portata ed essere accesi.

Se il dispositivo supporta il pairing tramite NFC, toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC sul dispositivo in corrispondenza con la parte superiore centrale del diffusore. L'area interessata corrisponde al logo Bose.

È possibile memorizzare fino a otto dispositivi mobili nell'elenco di pairing del diffusore e connettere il diffusore attivamente a due dispositivi simultaneamente.

**NOTA:** è possibile riprodurre l'audio da un solo dispositivo per volta.



## IDENTIFICARE I DISPOSITIVI MOBILI CONNESSI

Premere il pulsante *Bluetooth*  per ascoltare quali sono i dispositivi attualmente connessi.

## PASSARE DA UN DISPOSITIVO CONNESSO A UN ALTRO

1. Mettere in pausa l'audio sul primo dispositivo.
2. Avviare la riproduzione audio sul secondo dispositivo.


## RICONNETTERE UN DISPOSITIVO PRECEDENTEMENTE CONNESSO

1. Premere  per riprodurre un messaggio vocale che indica quale dispositivo è al momento connesso.
2. Premere di nuovo  entro due secondi per connettere il diffusore al dispositivo successivo nell'elenco di pairing.
3. Ripetere l'operazione fino a quando non viene pronunciato il nome del dispositivo desiderato.

Un segnale acustico indica che è in corso la connessione del dispositivo.

4. Avviare la riproduzione audio sul dispositivo collegato.

## CANCELLARE L'ELENCO DI PAIRING DEL DIFFUSORE

1. Premere e tenere premuto  per dieci secondi, fino a quando non si sente il messaggio vocale "Elenco di dispositivi *Bluetooth* cancellato. Pronto per il pairing".

Tutti i dispositivi vengono cancellati e il diffusore diventa rilevabile per un nuovo pairing.

2. Eliminare il diffusore dall'elenco *Bluetooth* sul dispositivo.

## UTILIZZARE L'APP BOSE CONNECT

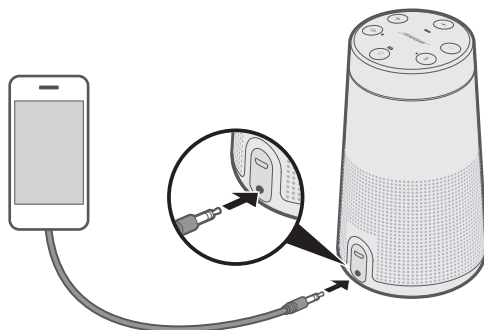
È possibile gestire facilmente più dispositivi connessi utilizzando l'app Bose Connect (vedere pagina 11).

È possibile collegare al connettore AUX o USB micro-B l'uscita audio di uno smartphone, un tablet, un computer o un dispositivo mobile di altro tipo.

## COLLEGARE IL CAVO STEREO DA 3,5 MM

Il connettore AUX è compatibile con un cavo stereo con spinotto da 3,5 mm (non fornito).

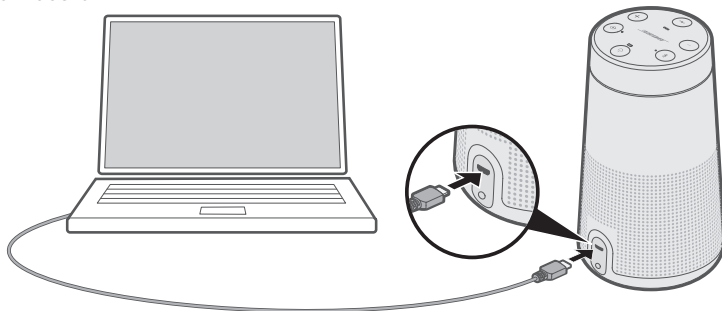
1. Utilizzando un cavo stereo da 3,5 mm, collegare il dispositivo mobile al connettore AUX del diffusore.



2. Premere il pulsante di accensione  $\text{⏻}$  sul diffusore.
3. Premere e rilasciare il pulsante della modalità Input  $\text{⊕}$  finché non si sente "Audio AUX".

## COLLEGARE IL CAVO USB

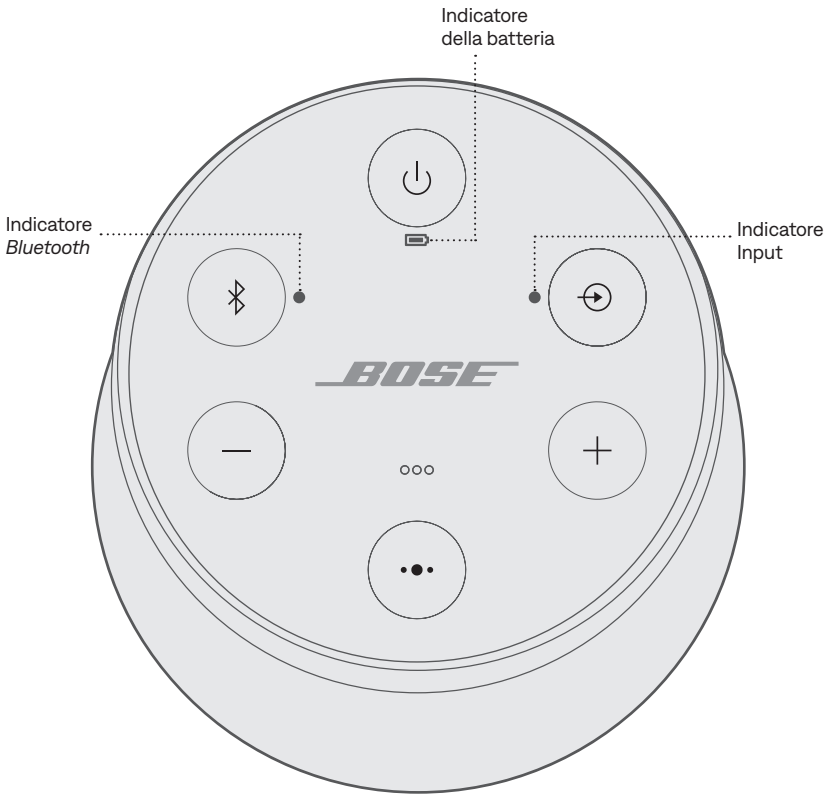
1. Utilizzando il cavo USB, collegare il dispositivo al connettore USB micro-B del diffusore.




2. Premere il pulsante  $\text{⏻}$  sul diffusore.
3. Premere e rilasciare il pulsante  $\text{⊕}$  finché non si sente "Audio USB".





Sulla parte superiore del diffusore sono presenti diversi indicatori luminosi di stato del sistema.



## STATO BATTERIA

Indicano il livello di carica della batteria. Ogni volta che si accende il diffusore, l'indicatore della batteria  segnala il livello di carica della batteria per due secondi (annunciato anche da un messaggio vocale).

Per controllare il livello di carica della batteria, premere e tenere premuto il pulsante di accensione  per tre secondi guardando .

**NOTA:** le prestazioni della batteria variano in base al tipo di contenuti riprodotti e al livello del volume. In generale, la batteria del diffusore ha un'autonomia massima di 13 ore.

ATTIVITÀ DELL'INDICATORE	STATO DEL SISTEMA
Verde fisso	Batteria da mediamente a completamente carica
Arancione lampeggiante	Carica in corso
Arancione fisso	Carica media
Rosso lampeggiante	Ricaricare la batteria

## STATO BLUETOOTH

Mostrano lo stato di connessione di un dispositivo mobile.

ATTIVITÀ DELL'INDICATORE	STATO DEL SISTEMA
Blu lampeggiante	Pronto per la connessione
Bianco lampeggiante	Connessione in corso
Bianco fisso	Connesso

## STATO IN INGRESSO

Mostra lo stato di connessione di un dispositivo connesso tramite cavo AUX o micro-B USB.

ATTIVITÀ DELL'INDICATORE	STATO DEL SISTEMA
Bianco fisso	Il diffusore è pronto per riprodurre il contenuto proveniente da un dispositivo

**NOTA:** per maggiori informazioni sull'uso di un cavo per il collegamento di un dispositivo, vedere pagina 24.

È possibile eseguire il pairing del diffusore SoundLink Revolve II con qualsiasi altro diffusore Bose per riprodurre l'audio in contemporanea.

## SCEGLIERE IL METODO DI PAIRING

La modalità di pairing con un altro diffusore Bose cambia a seconda del tipo di diffusore. Scegliere il metodo di pairing dalla tabella seguente.

DIFFUSORE	METODO DI PAIRING
<b>Diffusore Bose SoundLink <i>Bluetooth</i></b>	Vedere "Pairing con un altro diffusore Bose SoundLink <i>Bluetooth</i> " di seguito
<b>Diffusore smart o soundbar smart Bose</b>	Vedere "Pairing con un diffusore smart o una soundbar smart Bose" a pagina 30.

## PAIRING CON UN ALTRO DIFFUSORE BOSE SOUNDLINK *BLUETOOTH*

È possibile eseguire il pairing di più diffusori Bose SoundLink *Bluetooth* per la riproduzione simultanea nelle seguenti modalità utilizzando l'app Bose Connect (metodo consigliato) o i pulsanti di controllo dei diffusori:

- Modalità Party (i diffusori sinistro e destro riproducono l'audio all'unisono)
- Modalità Stereo (i diffusori sinistro e destro riproducono l'audio separatamente)

Per configurare la modalità desiderata, utilizzare l'app Bose Connect (metodo consigliato) oppure i pulsanti di controllo del diffusore.

Fare riferimento al manuale di istruzioni Bose per verificare se il diffusore secondario supporta queste modalità.


### Eeguire il pairing dei diffusori utilizzando l'app Bose Connect (metodo consigliato)

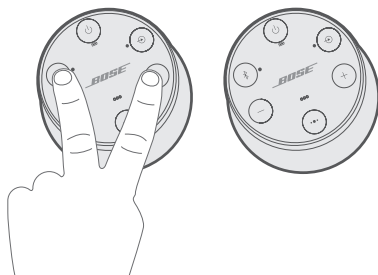
Per ulteriori informazioni, scaricare l'app Bose Connect.


## Pairing manuale dei diffusori

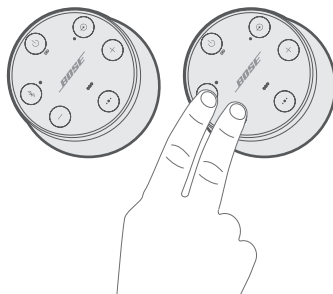
Se non è possibile accedere all'app Bose Connect, attenersi alle seguenti istruzioni.

### Modalità Party

1. Verificare che entrambi i diffusori siano accesi.
2. Verificare che uno dei diffusori sia connesso al dispositivo mobile.
3. Sul diffusore connesso al dispositivo, premere e tenere premuti i pulsanti *Bluetooth*  e + simultaneamente.



4. Quando si sente il messaggio "Premere i pulsanti *Bluetooth* e diminuzione volume contemporaneamente su un secondo dispositivo Bose", rilasciare i pulsanti.
5. Sull'altro diffusore, premere e tenere premuti i pulsanti  e — simultaneamente.




6. Rilasciare i pulsanti quando il diffusore emette un segnale acustico.

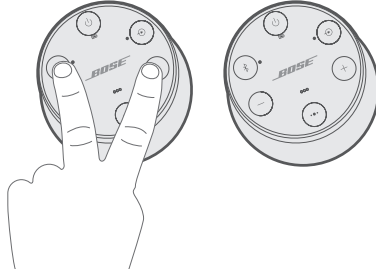
Dopo 10 secondi si sentirà il messaggio acustico della modalità Party dai due diffusori simultaneamente. La modalità Party è abilitata. A questo punto è possibile riprodurre l'audio all'unisono utilizzando il proprio dispositivo.

7. Per un'esperienza ottimale, posizionare i diffusori:
  - Nella stessa stanza o zona esterna
  - In modo che non vi siano ostacoli tra loro

**NOTA:** le prestazioni possono variare in base al dispositivo mobile, alla distanza e ai fattori ambientali.

## Modalità Stereo

1. Configurare i diffusori per la modalità Party (vedere pagina 28).
2. Su un diffusore, premere i pulsanti *Bluetooth*  e + simultaneamente.



3. Rilasciare i pulsanti quando si sente il messaggio acustico della modalità Stereo. Si sentirà "Sinistra" dal diffusore sinistro e "Destra" dal diffusore destro.

La modalità Stereo è abilitata. A questo punto è possibile riprodurre l'audio in stereo utilizzando il dispositivo mobile.

4. Per un'esperienza ottimale, posizionare i diffusori:
  - Nella stessa stanza o zona esterna.
  - A tre metri di distanza massima senza ostacoli tra loro
  - In modo che la distanza tra dispositivo mobile e ciascun diffusore sia uguale.




**NOTA:** le prestazioni possono variare in base al dispositivo mobile, alla distanza e ai fattori ambientali.

## Commutare tra le modalità Party e Stereo

Su un diffusore, premere  e + simultaneamente.

## Disattivare la modalità Party o Stereo

Effettuare una delle seguenti operazioni su uno dei diffusori.

- Premere e tenere premuto  fino a quando non si sente il messaggio "Diffusori Bose scollegati".
- Premere e tenere premuti il pulsante multifunzione  e + simultaneamente fino a quando non si sente il messaggio "Diffusori Bose scollegati".
- Premere il pulsante di accensione  per spegnere il diffusore.

## PAIRING CON UN DIFFUSORE SMART O UNA SOUNDBAR SMART BOSE

Utilizzando la tecnologia Bose SimpleSync™ è possibile connettere in pairing il diffusore SoundLink Revolve II a un diffusore smart o una soundbar smart Bose e ascoltare la stessa musica in due stanze diverse della casa.

**NOTA:** la tecnologia SimpleSync™ ha una portata *Bluetooth* di circa 9 metri. Le pareti e i materiali di costruzione possono talvolta influire negativamente sulla ricezione del segnale.

### Prodotti compatibili

È possibile eseguire il pairing del diffusore SoundLink Revolve II con qualsiasi diffusore smart Bose o soundbar smart Bose.

I prodotti compatibili più diffusi sono:

- Soundbar smart Bose 700/Soundbar Bose 700
- Soundbar smart Bose 300
- Diffusore smart Bose 500/Diffusore domestico Bose 500
- Diffusore domestico Bose 300
- Diffusore smart portatile Bose/Diffusore domestico portatile Bose

Nuovi prodotti vengono aggiunti periodicamente. Per un elenco completo e maggiori informazioni, visitare: [worldwide.Bose.com/Support/Groups](http://worldwide.Bose.com/Support/Groups)

### Pairing mediante l'app Bose

1. Sul diffusore SoundLink Revolve II, premere e tenere premuto il pulsante *Bluetooth* ✕ fino a quando l'indicatore *Bluetooth* non inizia a lampeggiare in blu e si sente il messaggio vocale "Pronto per il pairing di un altro dispositivo".
2. Utilizzare l'app Bose per connettere Bose TV Speaker a un prodotto Bose compatibile. Per ulteriori informazioni, visitare: [worldwide.Bose.com/Support/Groups](http://worldwide.Bose.com/Support/Groups)

#### NOTE:

- Assicurarsi che il diffusore SoundLink Revolve II si trovi entro un raggio di 9 metri dal diffusore smart Bose o dalla soundbar smart Bose.
- È possibile eseguire il pairing del diffusore SoundLink Revolve II con un solo prodotto alla volta.

## **RICONNETTERE UN DIFFUSORE SMART O UNA SOUNDBAR SMART BOSE**

Utilizzare l'app Bose per riconnettere il diffusore a un prodotto Bose compatibile precedentemente connesso in pairing. Per ulteriori informazioni, visitare: [worldwide.Bose.com/Support/Groups](https://worldwide.Bose.com/Support/Groups)

### **NOTE:**

- il diffusore smart Bose o la soundbar smart Bose deve trovarsi nel raggio di portata (9 m) ed essere acceso.
- Se il diffusore SoundLink Revolve II non riesce a connettersi, vedere "Il diffusore non si riconnette con un diffusore smart Bose o una soundbar smart Bose precedentemente connessi in pairing" a pagina 35.

## PULIRE IL DIFFUSORE

- Pulire la superficie del diffusore con un panno morbido e inumidito solo con acqua.
- Non utilizzare spray vicino al diffusore. Non utilizzare solventi, prodotti chimici o soluzioni detergenti contenenti alcol, ammoniaca o abrasivi.
- Evitare di far entrare liquidi nelle aperture.

## PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI

Per ordinare parti di ricambio e accessori, rivolgersi al servizio clienti Bose.

Visitare: [worldwide.Bose.com/Support/SLRii](http://worldwide.Bose.com/Support/SLRii)

## GARANZIA LIMITATA

Il diffusore è coperto da una garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty).

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register) per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

## DATI TECNICI


**Tensione in ingresso:** 5 V 

**Corrente in ingresso:** 1,6 A



## PROVARE PRIMA QUESTE SOLUZIONI

Se si dovessero riscontrare problemi con il diffusore:

- Controllare l'indicatore della batteria  (vedere pagina 26). Caricare il diffusore se necessario.
- Fissare bene tutti i cavi.
- Controllare lo stato degli indicatori (vedere pagina 26).
- Posizionare il diffusore seguendo le indicazioni per la collocazione (vedere pagina 11).
- Verificare che il dispositivo mobile supporti *Bluetooth* o il pairing tramite tecnologia NFC (vedere pagina 21).




## ALTRE SOLUZIONI

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Visitare: [worldwide.Bose.com/contact](http://worldwide.Bose.com/contact)


SINTOMO	SOLUZIONE
<b>Assenza di alimentazione (batteria)</b>	La batteria potrebbe essere scarica o in modalità di protezione. Collegare il diffusore a una presa di corrente CA.
<b>La batteria non si carica</b>	Collega il cavo USB a un alimentatore USB diverso. Provare a usare un cavo USB differente. Collegare a un'altra presa elettrica.
<b>Il diffusore non esegue il pairing con il dispositivo mobile</b>	Sul dispositivo mobile, disattivare e poi riattivare la funzione <i>Bluetooth</i> . Rimuovere il diffusore dall'elenco dei dispositivi <i>Bluetooth</i> sul dispositivo. Ripetere il pairing del dispositivo. Esegui il pairing di un dispositivo diverso (vedere pagina 22). Cancellare l'elenco di pairing del diffusore (vedere pagina 23). Ripetere il pairing del dispositivo. Reimpostare il diffusore (vedere pagina 35).
<b>Il diffusore non esegue il pairing tramite NFC</b>	Sbloccare il dispositivo e attivare le funzioni <i>Bluetooth</i> e NFC. Toccare e tenere premuto il punto di contatto NFC sul retro del dispositivo in corrispondenza della parte superiore del diffusore. Rimuovere il dispositivo mobile dalla custodia. Assicurarsi di aver selezionato una lingua (vedere pagina 18). Esegui il pairing del dispositivo tramite <i>Bluetooth</i> (vedere pagina 20).

SINTOMO	SOLUZIONE
<b>Non si riesce a eseguire il pairing dei diffusori Bose SoundLink Bluetooth manualmente</b>	Scaricare l'app Bose Connect per avere un metodo aggiuntivo di pairing dei diffusori Bose (vedere pagina 11).
<b>Non si sente alcun suono</b>	<p>Sul dispositivo mobile, disattivare e poi riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>. Rimuovere il diffusore dall'elenco dei dispositivi <i>Bluetooth</i> sul dispositivo. Ripetere il pairing del dispositivo.</p> <p>Aumentare il volume sul diffusore, sul dispositivo e sulla sorgente musicale.</p> <p>Verificare che i messaggi vocali siano attivati. Premere il pulsante <i>Bluetooth</i> ⓘ per riprodurre un messaggio vocale che indica quale dispositivo mobile è connesso. Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia quello corretto.</p> <p>Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio.</p> <p>Eseguire il pairing di un dispositivo diverso (vedere pagina 22).</p> <p>Se sono connessi due dispositivi, metti in pausa il secondo dispositivo.</p>
<b>Assenza di segnale audio da un dispositivo collegato via cavo</b>	<p>Accendere il dispositivo e iniziare a riprodurre musica.</p> <p>Aumentare il volume sul diffusore e sul dispositivo.</p> <p>Premere e rilasciare il pulsante della modalità Input ⊕ fino a quando l'indicatore Input non si illumina in bianco.</p> <p>Utilizzare un cavo diverso.</p> <p>Connettere un altro dispositivo.</p>
<b>Scarsa qualità del suono</b>	<p>Provare a usare un'altra sorgente di riproduzione audio.</p> <p>Eseguire il pairing di un dispositivo diverso (vedere pagina 22).</p> <p>Se sono connessi due dispositivi, disconnettere il secondo dispositivo.</p> <p>Aumentare il volume sul dispositivo.</p> <p>Verificare le impostazioni audio del dispositivo.</p>
<b>Qualità audio scadente da un dispositivo collegato via cavo</b>	<p>Aumentare il volume sul diffusore e sul dispositivo.</p> <p>Utilizzare un cavo diverso.</p> <p>Connettere un altro dispositivo.</p> <p>Verificare le impostazioni audio del dispositivo.</p>

SINTOMO	SOLUZIONE
<b>Viene riprodotto l'audio del dispositivo sbagliato (se sono connessi due dispositivi)</b>	<p>Verificare che i messaggi vocali siano attivati. Premere il pulsante <i>Bluetooth</i>  per riprodurre un messaggio vocale che segnala i dispositivi connessi. Assicurarsi che il dispositivo utilizzato sia quello corretto.</p> <p>Mettere in pausa o chiudere la sorgente musicale del dispositivo.</p> <p>Scollegare il secondo dispositivo.</p>
<b>Il diffusore si spegne</b>	<p>Se si usa un dispositivo collegato via cavo, aumentare il volume del dispositivo.</p> <p>Disattivare lo spegnimento automatico (vedere pagina 14).</p>
<b>Il diffusore non esegue il pairing con un diffusore smart Bose o una soundbar smart Bose</b>	<p>Tenere premuto  fino a quando l'indicatore <i>Bluetooth</i> non inizia a lampeggiare in blu e si sente il messaggio vocale "Pronto per il pairing di un altro dispositivo".</p> <p>Assicurarsi che il diffusore SoundLink Revolve II si trovi entro un raggio di 9 metri dal diffusore smart Bose o dalla soundbar smart Bose.</p>
<b>Il diffusore non si riconnette con un diffusore smart Bose o una soundbar smart Bose precedentemente connessi in pairing</b>	<p>Tenere premuto  fino a quando l'indicatore <i>Bluetooth</i> non inizia a lampeggiare in blu e si sente il messaggio vocale "Pronto per il pairing di un altro dispositivo". Utilizzare l'app Bose per connettere il diffusore a un prodotto Bose compatibile. Per ulteriori informazioni, visitare: <a href="http://worldwide.Bose.com/Support/Groups">worldwide.Bose.com/Support/Groups</a></p>
<b>Ritardo nell'audio quando il diffusore è connesso in pairing con un diffusore smart Bose o una soundbar smart Bose</b>	<p>Scaricare l'app Bose Connect ed eseguire gli aggiornamenti software disponibili (vedere pagina 11).</p>

## ESEGUIRE UN RESET DEL DIFFUSORE

Il ripristino delle impostazioni originali cancella tutti i dispositivi mobili di pairing e le impostazioni relative alla lingua, ripristinando le impostazioni di fabbrica originali.

1. Accendere il diffusore.
2. Tenere premuto il pulsante di accensione  per 10 secondi.

Il diffusore si spegne.

3. Premere .

L'indicatore *Bluetooth* si accende in blu e un messaggio vocale chiede di selezionare una lingua (vedere pagina 18).



858882-0010